

Olvy

Kettle

Model: HHB8723D1



User Manual

TABLE OF CONTENT

ENGLISH	05
1. Important Safety Information.....	06
2. Intended Use	07
3. Product Overview	08
4. Before First Use	09
5. Operating Instructions.....	09
6. Cleaning and Maintenance	11
7. Troubleshooting.....	12
8. Technical Specifications	13
9. Disposal and Environmental Information.....	13
10. Customer Support / Contact.....	13
11. Storage.....	13
 DUTCH	 14
1. Belangrijke veiligheidsinformatie.....	15
2. Beoogd gebruik.....	16
3. Productoverzicht.....	17
4. Voor het eerste gebruik.....	18
5. Bedieningsinstructies	18
6. Reiniging en onderhoud	20
7. Probleemoplossing	21
8. Technische specificaties.....	22
9. Afvoer en milieu-informatie	22
10. Klantenservice / Contact.....	22
11. Opslag	22

GERMAN	23
1. Wichtige Sicherheitshinweise	24
2. Bestimmungsgemäße Verwendung	25
3. Produktübersicht.....	26
4. Vor der ersten Inbetriebnahme	28
5. Bedienungsanleitung	28
6. Reinigung und Wartung	29
7. Fehlerbehebung	30
8. Technische Daten	31
9. Entsorgung und Umweltinformationen	31
10. Kundendienst / Kontakt.....	31
11. Lagerung	31
FRENCH	32
1. Informations importantes de sécurité.....	33
2. Utilisation prévue	34
3. Présentation du produit.....	35
4. Avant la première utilisation	36
5. Instructions d'utilisation.....	36
6. Nettoyage et entretien	38
7. Dépannage	39
8. Spécifications techniques	40
9. Élimination et informations environnementales	40
10. Service client / Contact	40
11. Stockage	40

ITALIAN	41
1. Informazioni importanti sulla sicurezza	42
2. Uso previsto	43
3. Panoramica del prodotto.....	44
4. Prima del primo utilizzo	45
5. Istruzioni per l'uso	45
6. Pulizia e manutenzione.....	47
7. Risoluzione dei problemi	48
8. Specifiche tecniche	49
9. Smaltimento e informazioni ambientali.....	49
10. Assistenza clienti / Contatti	49
11. Conservazione	49
 SPANISH	 50
1. Información importante de seguridad.....	51
2. Uso previsto	52
3. Descripción del product	53
4. Antes del primer uso.....	54
5. Instrucciones de uso.....	54
6. Limpieza y mantenimiento	56
7. Solución de problemas	57
8. Especificaciones técnicas	58
9. Eliminación e información medioambiental	58
10. Atención al cliente / Contacto	58
11. Almacenamiento	58

POLISH	59
1. Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa	60
2. Przeznaczenie urządzenia	61
3. Przegląd produktu	62
4. Przed pierwszym użyciem	63
5. Instrukcja obsługi	63
6. Czyszczenie i konserwacja	65
7. Rozwiązywanie problemów	66
8. Specyfikacja techniczna	67
9. Utylizacja i informacje środowiskowe.....	67
10. Obsługa klienta / Kontakt.....	67
11. Przechowywanie	67

ENGLISH

1 Important Safety Information

The following safety instructions are provided to reduce the risk of injury, burns, or damage during normal use of the appliance.

1.1 Electrical

- Before use, check that the voltage indicated on the appliance corresponds with the mains supply in your home.
- The kettle must be switched off and unplugged from the mains socket before filling, emptying, or cleaning, and when not in use.
- Do not use the kettle if the power cord or plug is damaged, if the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged.
- If the appliance is damaged, return it to an authorised service centre for examination, repair, or adjustment.
- Do not pull on the power cord, as this may damage the cord and cause a risk of electric shock.
- The kettle must only be used with the supplied base unit.
- Do not use the base unit for any purpose other than operating this kettle.
- Do not immerse the kettle, base unit, or power cord in water or other liquids.

1.2 Heat / Burn

- The kettle becomes hot during use. Do not touch hot surfaces. Always use the handle and controls.
- Steam is produced during operation. Do not face the spout while the kettle is heating.
- Scalding may occur if the lid is removed while the kettle is heating.
- Extreme caution must be used when moving the kettle containing hot water.

1.3 Use/ Operations

- Do not exceed the maximum water level mark (1700 ml).
- Fill with cold water only.
- Do not switch the kettle on if it is empty.
- Always ensure the lid is correctly positioned before operation.

- Never lift the kettle by its lid. Always use the handle.
- Do not operate or place the kettle on or near gas or electric burners, or in a heated oven.
- Automatic safety cut-out if switched on with insufficient water
- User must unplug, allow 5–10 minutes to cool, refill, then restart
- Water must cover the minimum mark on the water level indicator
- Do not open the lid while pouring water from the kettle.

1.4 Children/ Supervision

- Close supervision is necessary when the kettle is used by or near children.
- This appliance may be used by children aged 8 years and above and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are supervised.
- Keep the appliance and its power cord out of reach of children under 8 years of age.

1.5 Cleaning / Maintenance

- Switch off and unplug the kettle before cleaning.
- Never immerse the kettle in water or other liquids.
- Do not use abrasive scouring pads or powders.

2 Intended Use

The following safety instructions are provided to reduce the risk of injury, burns, or damage during normal use of the appliance.

3 Product Overview

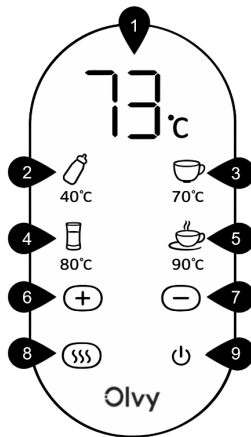
3.1 Components

1. Lid
2. Filter
3. Housing
4. Control Panel
5. Base
6. Handle
7. Lid Release Button



3.2 Controls / Indicators

The kettle is equipped with a digital display and touch controls, including:



1	Temperature display: Shows the selected or current water temperature during operation.
2	40 °C (Milk) button: Press to heat water to 40 °C.
3	70 °C (Honey Tea) button: Press to heat water to 70 °C.
4	80 °C (Green Tea) button: Press to heat water to 80 °C.
5	90 °C (Coffee) button: Press to heat water to 90 °C.
6	Temperature increase button: Press to increase the selected temperature in 5 °C increments, from 40 °C up to 100 °C .
7	Temperature decrease button: Press to decrease the selected temperature in 5 °C increments, from 100 °C down to 40 °C .
8	Keep warm button: Press to activate the keep-warm function after selecting a temperature.
9	Power (On/Off) button: Used to start the boiling function and power the control interface.

4 Before First Use

1. Remove all packaging materials.
2. Fill the kettle with water up to the maximum level.
3. Boil the water and discard it.
4. It is recommended to repeat this process twice to clean the kettle interior before first use.

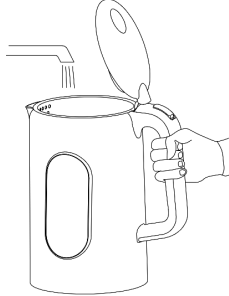
5 Operating Instructions

IMPORTANT:

When water is heated at lower temperature settings and not boiled to 100 °C, a white foam or layer may appear on the water surface. This is normal and not a product defect. Boiling the water to 100 °C resolves this.

5.1 Filling the Kettle

1. Place the kettle on a flat, stable, horizontal surface.
2. Fill the kettle with cold water via the spout or by opening the lid, ensuring the water level is above the minimum mark and does not exceed the maximum mark.



3. Close the lid securely after filling. If the lid is not closed, the kettle will not shut off automatically.
4. Connect the kettle to the mains supply.

5.2 Automatic safety cut-out

1. If the kettle is switched on with insufficient water, the automatic safety cut-out will activate and the kettle will switch off.
2. If this occurs, unplug the kettle from the mains supply and allow it to cool for approximately 5–10 minutes. Refill the kettle with water and restart operation.

5.3 Boiling water to 100 °C

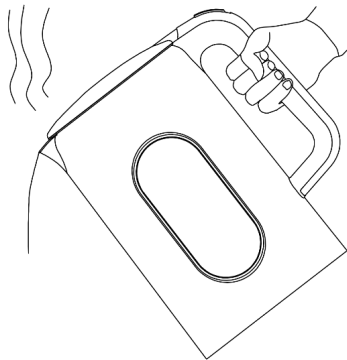
1. Press the Power (On/Off) button briefly. The kettle will start boiling the water to 100 °C.
2. When boiling is complete, boiling stops automatically and the temperature display shows the current water temperature.

5.4 Heating to a specific temperature

1. Press one of the preset temperature buttons (Milk / Honey Tea / Green Tea / Coffee) or use the + / – buttons to select a temperature between 40 °C and 100 °C (See Section 3.2 Controls / Indicators for more information).
2. The kettle heats the water to the selected temperature.

5.5 Keep-warm function

1. After heating or boiling, press the Keep warm button to maintain the selected temperature.
2. The keep-warm function operates for up to 2 hours.
3. If the water temperature drops approximately 5 °C below the set temperature, heating resumes automatically during the keep-warm period.
4. Once heating is complete, lift the kettle using the handle and pour carefully.



6 Cleaning and Maintenance

6.1 Cleaning

1. Wipe the exterior of the kettle with a soft, damp cloth or sponge.
2. Remove stubborn marks using a cloth moistened with mild liquid detergent.
3. Never immerse the kettle, base unit, or power cord in water or other liquids.

6.2 Descaling

Scale deposits may form depending on water hardness and frequency of use.

Scale is not harmful to health but may affect taste and heating efficiency.

Descaling procedure:

1. Mix white vinegar and water in a ratio of 1:2 and fill the kettle to the highest water level.
2. Boil the mixture and leave it in the kettle for 12 hours.
3. Pour off the mixture.
4. Fill the kettle with clean water to the maximum level and boil again.
5. Pour off the boiling water. The scale has been removed and cleaning is complete.

7 Troubleshooting

Fault	Possible Cause	Solution
No response after pressing the Power button	Power cord not properly connected	Ensure the power cord is firmly plugged into a functioning mains socket.
	No power at the socket	Test the socket using another appliance.
	Kettle not correctly positioned on the base	Ensure the kettle is properly seated on the base and that the contacts are clean and dry.
White foam or layer appears on the water surface	Water heated at a lower temperature setting or small water quantity	This is normal and not a product defect. Boil the water to 100 °C to eliminate the foam. Ensure the water level is above the minimum mark.
The kettle switches off before boiling	Excessive scale build-up	Descale the kettle as described in Section 6.2 Descaling.
Water leakage during heating	Water level exceeds the maximum mark	Ensure the water level does not exceed the maximum mark.
The display shows a malfunction code or unusual behaviour	Internal fault	Disconnect from the mains supply and contact authorised after-sales service.

8 Technical Specifications

Item	Specification
Model	HHB8723D1
Rated voltage	220–240 V~
Rated frequency	50/60 Hz
Rated power	1850–2200 W
Capacity	1700 ml
Product Dimensions	~21.5 × 15.5 × 26.3 cm
Special Feature	Automatic shut-off

9 Disposal and Environmental Information

- This appliance must be disposed of in accordance with applicable Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) regulations.

10 Customer Support / Contact

Item	Specification
Model	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Chamber of Commerce (KVK)	98991204
VAT (BTW)	NL867417031B01

11 Storage

1. After use, allow the kettle to cool completely before storage.
2. Ensure the kettle is clean and dry before storing.
3. Store the kettle in an upright position in a dry, indoor location when not in use.
4. Do not store the kettle with water inside.
5. The kettle should be unplugged from the mains supply before storage.
6. The power cord may be stored neatly with the base unit.
7. If there are any specific storage conditions, limitations, or requirements not listed above, please advise.

DUTCH

1 Belangrijke Veiligheidsinformatie

De volgende veiligheidsinstructies worden verstrekt om het risico op letsel, brandwonden of schade tijdens normaal gebruik van het apparaat te verminderen.

1.1 Elektrisch

- Controleer vóór gebruik of de spanning die op het apparaat staat aangegeven overeenkomt met de netspanning in uw woning.
- De waterkoker moet worden uitgeschakeld en losgekoppeld van het stopcontact vóór het vullen, legen of reinigen, en wanneer deze niet in gebruik is.
- Gebruik de waterkoker niet als het netsnoer of de stekker beschadigd is, als het apparaat niet goed werkt, of als het is gevallen of beschadigd.
- Als het apparaat beschadigd is, breng het dan naar een geautoriseerd servicecentrum voor onderzoek, reparatie of afstelling.
- Trek niet aan het netsnoer, aangezien dit het snoer kan beschadigen en een risico op elektrische schok kan veroorzaken.
- De waterkoker mag alleen worden gebruikt met de meegeleverde basisunit.
- Gebruik de basisunit niet voor enig ander doel dan het bedienen van deze waterkoker.
- Dompel de waterkoker, basisunit of het netsnoer niet onder in water of andere vloeistoffen.

1.2 Hitte / Verbranding

- De waterkoker wordt heet tijdens gebruik. Raak geen hete oppervlakken aan. Gebruik altijd de handgreep en de bedieningselementen.
- Tijdens de werking wordt stoom geproduceerd. Richt u niet op de tuit terwijl de waterkoker aan het verwarmen is.
- Verbranding kan optreden als het deksel wordt verwijderd terwijl de waterkoker aan het verwarmen is.
- Wees uiterst voorzichtig bij het verplaatsen van de waterkoker met heet water.

1.3 Gebruik / Bediening

- Overschrijd niet de maximale waterniveau markering (1700 ml).
- Vul alleen met koud water.
- Schakel de waterkoker niet in als deze leeg is.
- Zorg er altijd voor dat het deksel correct is geplaatst vóór gebruik.

- Til de waterkoker nooit op aan het deksel. Gebruik altijd de handgreep.
- Bedien of plaats de waterkoker niet op of nabij gas- of elektrische branders, of in een verwarmde oven.
- Automatische veiligheidsuitschakeling indien ingeschakeld met onvoldoende water
- De gebruiker moet de stekker uit het stopcontact halen, 5–10 minuten laten afkoelen, bijvullen en vervolgens opnieuw starten
- Water moet de minimum markering op de waterniveau-indicator bedekken
- Open het deksel niet terwijl u water uit de waterkoker schenkt.

1.4 Kinderen / Toezicht

- Nauw toezicht is noodzakelijk wanneer de waterkoker door of in de buurt van kinderen wordt gebruikt.
- Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en door personen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of gebrek aan ervaring en kennis, indien zij toezicht of instructie hebben gekregen betreffende het veilige gebruik van het apparaat en de betrokken gevaren begrijpen.
- Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Reiniging en gebruikersonderhoud mogen niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij zij onder toezicht staan.
- Houd het apparaat en het netsnoer buiten het bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.

1.5 Reiniging / Onderhoud

- Schakel de waterkoker uit en haal de stekker uit het stopcontact vóór reiniging.
- Dompel de waterkoker nooit onder in water of andere vloeistoffen.
- Gebruik geen schurende schuursponsjes of poeders.

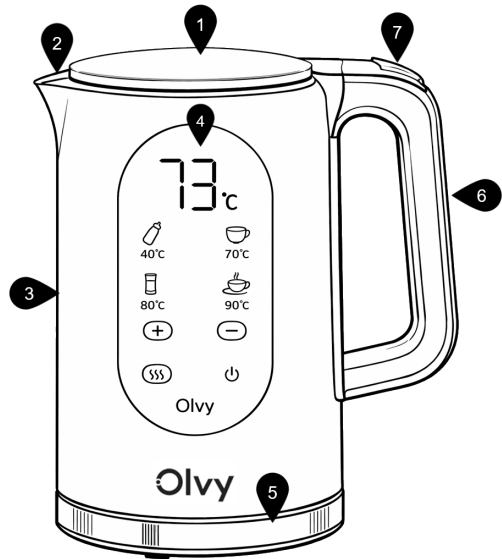
2 Beoogd Gebruik

De volgende veiligheidsinstructies worden verstrekt om het risico op letsel, brandwonden of schade tijdens normaal gebruik van het apparaat te verminderen.

3 Productoverzicht

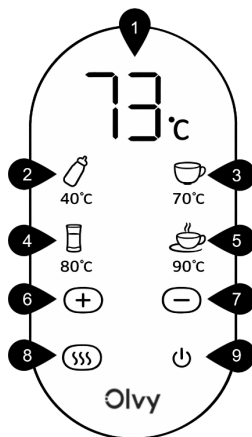
3.1 Componenten

1. Deksel
2. Filter
3. Behuizing
4. Bedieningspaneel
5. Basis
6. Handgreep
7. Dekselontgrendelingsknop



3.2 Bedieningselementen / Indicatoren

De waterkoker is uitgerust met een digitaal display en aanraakbediening, waaronder:



1	Temperatuurweergave: Toont de geselecteerde of huidige watertemperatuur tijdens gebruik.
2	40 °C (Melk) knop: Druk om water te verwarmen tot 40 °C.
3	70 °C (Honingthee) knop: Druk om water te verwarmen tot 70 °C.
4	80 °C (Groene Thee) knop: Druk om water te verwarmen tot 80 °C.
5	90 °C (Koffie) knop: Druk om water te verwarmen tot 90 °C.
6	Temperatuur verhogen knop: Druk om de geselecteerde temperatuur te verhogen in stappen van 5 °C, van 40 °C tot 100 °C .
7	Temperatuur verlagen knop: Druk om de geselecteerde temperatuur te verlagen in stappen van 5 °C, van 100 °C tot 40 °C .
8	Warmhoudknop: Druk om de warmhoudfunctie te activeren na het selecteren van een temperatuur.
9	Aan/Uit knop: Wordt gebruikt om de kookfunctie te starten en de bedieningsinterface in te schakelen.

4 Voor het Eerste Gebruik

1. Verwijder alle verpakkingsmaterialen.
2. Vul de waterkoker met water tot het maximale niveau.
3. Breng het water aan de kook en gooi het weg.
4. Het wordt aanbevolen dit proces tweemaal te herhalen om de binnenkant van de waterkoker vóór het eerste gebruik te reinigen.

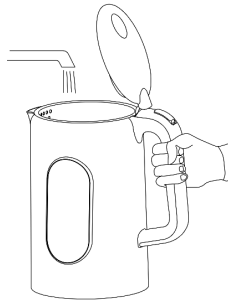
5 Bedieningsinstructies

BELANGRIJK:

Wanneer water wordt verwarmd op lagere temperatuurinstellingen en niet tot 100 °C wordt gekookt, kan er een wit schuim of laag op het wateroppervlak verschijnen. Dit is normaal en geen productdefect. Het water tot 100 °C koken lost dit op.

5.1 De waterkoker vullen

1. Plaats de waterkoker op een vlak, stabiel, horizontaal oppervlak.
2. Vul de waterkoker met koud water via de tuit of door het deksel te openen, waarbij u ervoor zorgt dat het waterniveau boven de minimum markering ligt en de maximum markering niet overschrijdt.



3. Sluit het deksel stevig na het vullen. Als het deksel niet gesloten is, zal de waterkoker niet automatisch uitschakelen.
4. Sluit de waterkoker aan op de netvoeding.

5.2 Automatische veiligheidsuitschakeling

1. Als de waterkoker wordt ingeschakeld met onvoldoende water, wordt de automatische veiligheidsuitschakeling geactiveerd en schakelt de waterkoker uit.
2. Als dit gebeurt, trek de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat ongeveer 5–10 minuten afkoelen. Vul de waterkoker opnieuw met water en start de werking opnieuw.

5.3 Water koken tot 100 °C

1. Druk kort op de Aan/Uit knop. De waterkoker begint het water tot 100 °C te koken.
2. Wanneer het koken is voltooid, stopt het koken automatisch en toont de temperatuurweergave de huidige watertemperatuur.

5.4 Verwarmen tot een specifieke temperatuur

1. Druk op een van de vooraf ingestelde temperatuurknoppen (Melk / Honingthee / Groene Thee / Koffie) of gebruik de + / – knoppen om een temperatuur tussen 40 °C en 100 °C te selecteren (Zie Sectie 3.2 Bedieningselementen / Indicatoren voor meer informatie).
2. De waterkoker verwarmt het water tot de geselecteerde temperatuur.

5.5 Warmhoudfunctie

1. Druk na het verwarmen of koken op de warmhoudknop om de geselecteerde temperatuur te behouden.
2. De warmhoudfunctie werkt tot maximaal 2 uur.
3. Als de watertemperatuur ongeveer 5 °C onder de ingestelde temperatuur daalt, wordt het verwarmen automatisch hervat tijdens de warmhoudperiode.
4. Zodra het verwarmen is voltooid, til de waterkoker op met de handgreep en schenk voorzichtig.



6 Reiniging en Onderhoud

6.1 Reiniging

1. Veeg de buitenkant van de waterkoker af met een zachte, vochtige doek of spons.
2. Verwijder hardnekkige vlekken met een doek bevochtigd met een mild vloeibaar reinigingsmiddel.
3. Dompel de waterkoker, basisunit of het netsnoer nooit onder in water of andere vloeistoffen.

6.2 Ontkalken

Kalkaanslag kan zich vormen afhankelijk van de waterhardheid en de gebruiksfrequentie.

Kalkaanslag is niet schadelijk voor de gezondheid maar kan de smaak en de verwarmings efficiëntie beïnvloeden.

Ontkalkingsprocedure:

1. Meng witte azijn en water in een verhouding van 1:2 en vul de waterkoker tot het hoogste waterniveau.
2. Breng het mengsel aan de kook en laat het 12 uur in de waterkoker staan.
3. Giet het mengsel weg.
4. Vul de waterkoker met schoon water tot het maximale niveau en kook opnieuw.
5. Giet het kokende water weg. De kalkaanslag is verwijderd en de reiniging is voltooid

7 Probleemoplossing

Fout	Mogelijke Oorzaak	Oplossing
Geen reactie na het indrukken van de Aan/Uit knop	Netsnoer niet correct aangesloten	Zorg ervoor dat het netsnoer stevig is aangesloten op een werkend stopcontact.
	Geen stroom in het stopcontact	Test het stopcontact met een ander apparaat.
	Waterkoker niet correct op de basis geplaatst	Zorg ervoor dat de waterkoker correct op de basis is geplaatst en dat de contacten schoon en droog zijn.
Wit schuim of laag verschijnt op het wateroppervlak	Water verwarmd op een lagere temperatuurinstelling of kleine hoeveelheid water	Dit is normaal en geen productdefect. Kook het water tot 100 °C om het schuim te verwijderen. Zorg ervoor dat het waterniveau boven de minimum markering ligt.
De waterkoker schakelt uit vóór het koken	Overmatige kalkaanslag	Ontkalk de waterkoker zoals beschreven in Sectie 6.2 Ontkalken.
Waterlekkage tijdens het verwarmen	Waterniveau overschrijdt de maximum markering	Zorg ervoor dat het waterniveau de maximum markering niet overschrijdt.
Het display toont een foutcode of ongewoon gedrag	Interne fout	Koppel los van de netvoeding en neem contact op met de geautoriseerde after-sales service.

8 Technische Specificaties

Item	Specificatie
Model	HHB8723D1
Nominale spanning	220–240 V~
Nominale frequentie	50/60 Hz
Nominaal vermogen	1850–2200 W
Capaciteit	1700 ml
Productafmetingen	~21.5 × 15.5 × 26.3 cm
Speciale functie	Automatische uitschakeling

9 Afvalverwerking en Milieu-informatie

- Dit apparaat moet worden afgevoerd in overeenstemming met de toepasselijke regelgeving voor Afgedankte Elektrische en Elektronische Apparatuur (WEEE).

10 Klantenservice / Contact

Item	Specificatie
Model	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Kamer van Koophandel (KVK)	98991204
BTW	NL867417031B01

11 Opslag

1. Laat de waterkoker na gebruik volledig afkoelen voordat u deze opbergt.
2. Zorg ervoor dat de waterkoker schoon en droog is voordat u deze opbergt.
3. Bewaar de waterkoker rechtop op een droge, binnenshuis locatie wanneer deze niet in gebruik is.
4. Bewaar de waterkoker niet met water erin.
5. De waterkoker moet vóór opslag worden losgekoppeld van de netvoeding.
6. Het netsnoer kan netjes worden opgeborgen bij de basisunit.
7. Als er specifieke opslagvoorwaarden, beperkingen of vereisten zijn die hierboven niet zijn vermeld, gelieve te adviseren.

GERMAN

1 Wichtige Sicherheitsinformationen

Die folgenden Sicherheitsanweisungen werden bereitgestellt, um das Risiko von Verletzungen, Verbrennungen oder Schäden während des normalen Gebrauchs des Geräts zu verringern.

1.1 Elektrisch

- Überprüfen Sie vor der Verwendung, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Netzspannung in Ihrem Zuhause übereinstimmt.
- Der Wasserkocher muss vor dem Befüllen, Entleeren oder Reinigen und wenn er nicht in Gebrauch ist ausgeschaltet und vom Stromnetz getrennt werden.
- Verwenden Sie den Wasserkocher nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt ist, wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert oder wenn es fallen gelassen oder beschädigt wurde.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, bringen Sie es zu einem autorisierten Servicezentrum zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel, da dies das Kabel beschädigen und ein Risiko eines elektrischen Schlages verursachen kann.
- Der Wasserkocher darf nur mit der mitgelieferten Basiseinheit verwendet werden.
- Verwenden Sie die Basiseinheit nicht für einen anderen Zweck als den Betrieb dieses Wasserkochers.
- Tauchen Sie den Wasserkocher, die Basiseinheit oder das Netzkabel nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

1.2 Hitze / Verbrennung

- Der Wasserkocher wird während des Gebrauchs heiß. Berühren Sie keine heißen Oberflächen. Verwenden Sie immer den Griff und die Bedienelemente.
- Während des Betriebs wird Dampf erzeugt. Richten Sie Ihr Gesicht nicht auf den Ausguss, während der Wasserkocher erhitzt wird.
- Verbrühungen können auftreten, wenn der Deckel entfernt wird, während der Wasserkocher erhitzt wird.
- Beim Bewegen des Wasserkochers mit heißem Wasser ist äußerste Vorsicht geboten.

1.3 Verwendung / Betrieb

- Überschreiten Sie nicht die maximale Wasserstandmarkierung (1700 ml).
- Nur mit kaltem Wasser füllen.
- Schalten Sie den Wasserkocher nicht ein, wenn er leer ist.
- Stellen Sie immer sicher, dass der Deckel vor dem Betrieb korrekt positioniert ist.

- Heben Sie den Wasserkocher niemals am Deckel an. Verwenden Sie immer den Griff.
- Betreiben oder platzieren Sie den Wasserkocher nicht auf oder in der Nähe von Gas- oder Elektroherden oder in einem beheizten Ofen.
- Automatische Sicherheitsabschaltung bei Einschalten mit unzureichender Wassermenge
- Der Benutzer muss den Stecker ziehen, 5–10 Minuten abkühlen lassen, nachfüllen und dann neu starten
- Das Wasser muss die Mindestmarkierung auf der Wasserstandsanzeige bedecken
- Öffnen Sie den Deckel nicht, während Sie Wasser aus dem Wasserkocher gießen.

1.4 Kinder / Aufsicht

- Eine enge Aufsicht ist erforderlich, wenn der Wasserkocher von oder in der Nähe von Kindern verwendet wird.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis verwendet werden, wenn sie eine Aufsicht oder Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
- Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt.
- Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren.

1.5 Reinigung / Wartung

- Schalten Sie den Wasserkocher aus und ziehen Sie vor der Reinigung den Stecker.
- Tauchen Sie den Wasserkocher niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungspads oder Pulver.

2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die folgenden Sicherheitsanweisungen werden bereitgestellt, um das Risiko von Verletzungen, Verbrennungen oder Schäden während des normalen Gebrauchs des Geräts zu verringern.

3 Produktübersicht

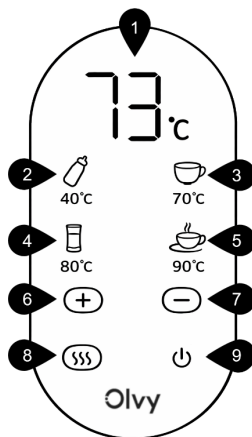
3.1 Komponenten

1. Deckel
2. Filter
3. Gehäuse
4. Bedienfeld
5. Basis
6. Griff
7. Deckelentriegelungstaste



3.2 Bedienelemente / Anzeigen

Der Wasserkocher ist mit einem digitalen Display und Touch-Bedienelementen ausgestattet, einschließlich:



1	Temperaturanzeige: Zeigt die ausgewählte oder aktuelle Wassertemperatur während des Betriebs an.
2	40 °C (Milch) Taste: Drücken, um Wasser auf 40 °C zu erhitzen.
3	70 °C (Honigtee) Taste: Drücken, um Wasser auf 70 °C zu erhitzen.
4	80 °C (Grüner Tee) Taste: Drücken, um Wasser auf 80 °C zu erhitzen.
5	90 °C (Kaffee) Taste: Drücken, um Wasser auf 90 °C zu erhitzen.
6	Temperatur erhöhen Taste: Drücken, um die ausgewählte Temperatur in 5 °C Schritten von 40 °C bis 100 °C zu erhöhen.
7	Temperatur verringern Taste: Drücken, um die ausgewählte Temperatur in 5 °C Schritten von 100 °C bis 40 °C zu verringern.
8	Warmhalte Taste: Drücken, um die Warmhaltefunktion nach Auswahl einer Temperatur zu aktivieren.
9	Ein/Aus Taste: Wird verwendet, um die Kochfunktion zu starten und die Bedienoberfläche einzuschalten.

4 Vor dem Ersten Gebrauch

1. Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser bis zum maximalen Füllstand.
3. Kochen Sie das Wasser und schütten Sie es weg.
4. Es wird empfohlen, diesen Vorgang zweimal zu wiederholen, um das Innere des Wasserkochers vor dem ersten Gebrauch zu reinigen.

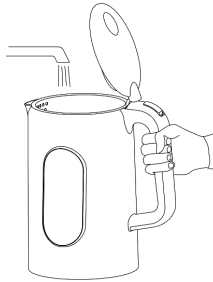
5 Bedienungsanleitung

WICHTIG:

Wenn Wasser bei niedrigeren Temperatureinstellungen erhitzt und nicht auf 100 °C gekocht wird, kann sich ein weißer Schaum oder eine Schicht auf der Wasseroberfläche bilden. Dies ist normal und kein Produktfehler. Das Kochen des Wassers auf 100 °C behebt dies.

5.1 Befüllen des Wasserkochers

1. Stellen Sie den Wasserkocher auf eine flache, stabile, horizontale Oberfläche.
2. Füllen Sie den Wasserkocher mit kaltem Wasser über den Ausguss oder durch Öffnen des Deckels und stellen Sie sicher, dass der Wasserstand über der Mindestmarkierung liegt und die Höchstmarkierung nicht überschreitet.



3. Schließen Sie den Deckel nach dem Befüllen sicher. Wenn der Deckel nicht geschlossen ist, schaltet sich der Wasserkocher nicht automatisch aus.
4. Schließen Sie den Wasserkocher an das Stromnetz an.

5.2 Automatische Sicherheitsabschaltung

1. Wenn der Wasserkocher mit unzureichender Wassermenge eingeschaltet wird, aktiviert sich die automatische Sicherheitsabschaltung und der Wasserkocher schaltet sich aus.
2. Wenn dies geschieht, ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Gerät etwa 5–10 Minuten abkühlen. Füllen Sie den Wasserkocher mit Wasser nach und starten Sie den Betrieb neu.

5.3 Wasser auf 100 °C kochen

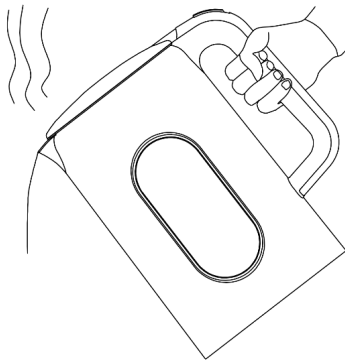
1. Drücken Sie kurz die Ein/Aus Taste. Der Wasserkocher beginnt, das Wasser auf 100 °C zu kochen.
2. Wenn der Kochvorgang abgeschlossen ist, stoppt das Kochen automatisch und die Temperaturanzeige zeigt die aktuelle Wassertemperatur an.

5.4 Erhitzen auf eine bestimmte Temperatur

1. Drücken Sie eine der voreingestellten Temperaturtasten (Milch / Honigtee / Grüner Tee / Kaffee) oder verwenden Sie die + / - Tasten, um eine Temperatur zwischen 40 °C und 100 °C auszuwählen (Siehe Abschnitt 3.2 Bedienelemente / Anzeigen für weitere Informationen).
2. Der Wasserkocher erhitzt das Wasser auf die ausgewählte Temperatur.

5.5 Warmhaltefunktion

1. Drücken Sie nach dem Erhitzen oder Kochen die Warmhalte Taste, um die ausgewählte Temperatur beizubehalten.
2. Die Warmhaltefunktion arbeitet bis zu 2 Stunden.
3. Wenn die Wassertemperatur etwa 5 °C unter die eingestellte Temperatur fällt, wird das Erhitzen während der Warmhalteperiode automatisch fortgesetzt.
4. Sobald das Erhitzen abgeschlossen ist, heben Sie den Wasserkocher am Griff an und gießen Sie vorsichtig.



6 Reinigung und Wartung

6.1 Reinigung

1. Wischen Sie die Außenseite des Wasserkochers mit einem weichen, feuchten Tuch oder Schwamm ab.
2. Entfernen Sie hartnäckige Flecken mit einem Tuch, das mit einem milden Flüssigreiniger befeuchtet ist.
3. Tauchen Sie den Wasserkocher, die Basiseinheit oder das Netzkabel niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.

6.2 Entkalken

Je nach Wasserhärte und Nutzungshäufigkeit können sich Kalkablagerungen bilden.

Kalk ist nicht gesundheitsschädlich, kann jedoch den Geschmack und die Heiz effizienz beeinträchtigen.

Entkalkungsverfahren:

1. Mischen Sie weißen Essig und Wasser im Verhältnis 1:2 und füllen Sie den Wasserkocher bis zum höchsten Wasserstand.
2. Kochen Sie die Mischung und lassen Sie sie 12 Stunden im Wasserkocher stehen.
3. Gießen Sie die Mischung aus.
4. Füllen Sie den Wasserkocher mit sauberem Wasser bis zum maximalen Füllstand und kochen Sie erneut.
5. Gießen Sie das kochende Wasser aus. Der Kalk wurde entfernt und die Reinigung ist abgeschlossen.

7 Fehlerbehebung

Fehler	Mögliche Ursache	Lösung
Keine Reaktion nach Drücken der Ein/Aus Taste	Netzkabel nicht korrekt angeschlossen	Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel fest in eine funktionierende Steckdose eingesteckt ist.
	Kein Strom an der Steckdose	Testen Sie die Steckdose mit einem anderen Gerät.
	Wasserkocher nicht korrekt auf der Basis positioniert	Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher korrekt auf der Basis sitzt und die Kontakte sauber und trocken sind.
Weißer Schaum oder Schicht erscheint auf der Wasseroberfläche	Wasser bei niedriger Temperatur erhitzt oder geringe Wassermenge	Dies ist normal und kein Produktfehler. Kochen Sie das Wasser auf 100 °C, um den Schaum zu beseitigen. Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand über der Mindestmarkierung liegt.
Der Wasserkocher schaltet sich vor dem Kochen aus	Übermäßige Kalkablagerung	Entkalken Sie den Wasserkocher wie in Abschnitt 6.2 Entkalken beschrieben.
Wasserleckage während des Erhitzens	Wasserstand überschreitet die Höchstmarkierung	Stellen Sie sicher, dass der Wasserstand die Höchstmarkierung nicht überschreitet.
Das Display zeigt einen Fehlercode oder ungewöhnliches Verhalten	Interner Fehler	Trennen Sie das Gerät vom Stromnetz und kontaktieren Sie den autorisierten Kundendienst.

8 Technische Spezifikationent

Artikel	Spezifikation
Modell	HHB8723D1
Nennspannung	220–240 V~
Nennfrequenz	50/60 Hz
Nennleistung	1850–2200 W
Kapazität	1700 ml
Produktabmessungen	~21,5 × 15,5 × 26,3 cm
Besonderes Merkmal	Automatische Abschaltung

9 Entsorgung und Umweltinformationen

- Dieses Gerät muss gemäß den geltenden Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) entsorgt werden.

10 Kundensupport / Kontakt

Artikel	Specification
Model	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Handelskammer (KVK)	98991204
MwSt (BTW)	NL867417031B01

11 Lagerung

1. Lassen Sie den Wasserkocher nach Gebrauch vollständig abkühlen, bevor Sie ihn lagern.
2. Stellen Sie sicher, dass der Wasserkocher vor der Lagerung sauber und trocken ist.
3. Lagern Sie den Wasserkocher in aufrechter Position an einem trockenen Innenort, wenn er nicht in Gebrauch ist.
4. Lagern Sie den Wasserkocher nicht mit Wasser darin.
5. Der Wasserkocher sollte vor der Lagerung vom Stromnetz getrennt werden.
6. Das Netzkabel kann ordentlich bei der Basiseinheit aufbewahrt werden.
7. Wenn es spezielle Lagerbedingungen, Einschränkungen oder Anforderungen gibt, die oben nicht aufgeführt sind, bitte informieren.

FRENCH

1 Informations Importantes de Sécurité

Les instructions de sécurité suivantes sont fournies afin de réduire le risque de blessure, de brûlure ou de dommage lors de l'utilisation normale de l'appareil.

1.1 Électrique

- Avant utilisation, vérifiez que la tension indiquée sur l'appareil correspond à l'alimentation secteur de votre domicile.
- La bouilloire doit être éteinte et débranchée de la prise secteur avant le remplissage, la vidange ou le nettoyage, et lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- N'utilisez pas la bouilloire si le cordon d'alimentation ou la fiche est endommagé, si l'appareil fonctionne mal ou s'il a été laissé tomber ou endommagé.
- Si l'appareil est endommagé, retournez-le à un centre de service agréé pour examen, réparation ou réglage.
- Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation, car cela peut endommager le cordon et provoquer un risque de choc électrique.
- La bouilloire doit être utilisée uniquement avec la base fournie.
- N'utilisez pas la base pour un autre usage que le fonctionnement de cette bouilloire.
- N'immergez pas la bouilloire, la base ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

1.2 Chaleur / Brûlure

- La bouilloire devient chaude pendant l'utilisation. Ne touchez pas les surfaces chaudes. Utilisez toujours la poignée et les commandes.
- De la vapeur est produite pendant le fonctionnement. Ne placez pas votre visage face au bec verseur pendant que la bouilloire chauffe.
- Des brûlures peuvent survenir si le couvercle est retiré pendant que la bouilloire chauffe.
- Une extrême prudence doit être exercée lors du déplacement de la bouilloire contenant de l'eau chaude.

1.3 Utilisation / Fonctionnement

- Ne dépassez pas le niveau maximal d'eau (1700 ml).
- Remplir uniquement avec de l'eau froide.
- N'allumez pas la bouilloire si elle est vide.
- Assurez-vous toujours que le couvercle est correctement positionné avant utilisation.

- Ne soulevez jamais la bouilloire par son couvercle. Utilisez toujours la poignée.
- Ne faites pas fonctionner et ne placez pas la bouilloire sur ou près de brûleurs à gaz ou électriques, ni dans un four chauffé.
- Coupure de sécurité automatique en cas de mise en marche avec une quantité d'eau insuffisante
- L'utilisateur doit débrancher, laisser refroidir pendant 5–10 minutes, remplir à nouveau, puis redémarrer
- L'eau doit couvrir la marque minimale sur l'indicateur de niveau d'eau
- N'ouvrez pas le couvercle lorsque vous versez de l'eau de la bouilloire.

1.4 Enfants / Surveillance

- Une surveillance étroite est nécessaire lorsque la bouilloire est utilisée par ou à proximité des enfants.
- Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissances, s'ils ont reçu une surveillance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sauf s'ils sont surveillés.
- Gardez l'appareil et son cordon d'alimentation hors de portée des enfants de moins de 8 ans.

1.5 Nettoyage / Entretien

- Éteignez et débranchez la bouilloire avant le nettoyage.
- N'immergez jamais la bouilloire dans l'eau ou d'autres liquides.
- N'utilisez pas de tampons à récurer abrasifs ou de poudres.

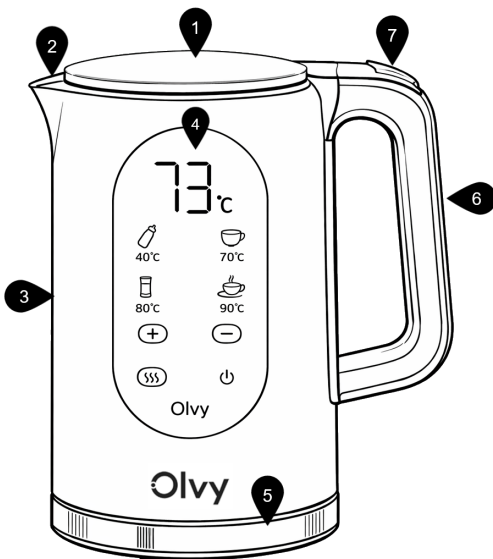
2 Utilisation Prévue

Les instructions de sécurité suivantes sont fournies afin de réduire le risque de blessure, de brûlure ou de dommage lors de l'utilisation normale de l'appareil.

3 Aperçu du Produit

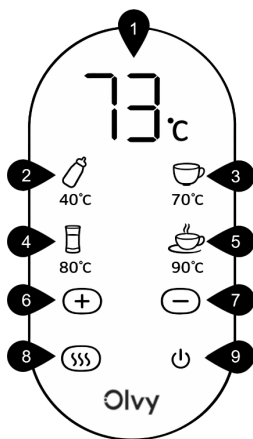
3.1 Composants

1. Couvercle
2. Filtre
3. Boîtier
4. Panneau de commande
5. Base
6. Poignée
7. Bouton de déverrouillage du couvercle



3.2 Commandes / Indicateurs

La bouilloire est équipée d'un écran numérique et de commandes tactiles, comprenant :



1	Affichage de la température : Affiche la température de l'eau sélectionnée ou actuelle pendant le fonctionnement.
2	Bouton 40 °C (Lait) : Appuyez pour chauffer l'eau à 40 °C.
3	Bouton 70 °C (Thé au Miel) : Appuyez pour chauffer l'eau à 70 °C.
4	Bouton 80 °C (Thé Vert) : Appuyez pour chauffer l'eau à 80 °C.
5	Bouton 90 °C (Café) : Appuyez pour chauffer l'eau à 90 °C.
6	Bouton d'augmentation de la température : Appuyez pour augmenter la température sélectionnée par paliers de 5 °C, de 40 °C à 100 °C .
7	Bouton de diminution de la température : Appuyez pour diminuer la température sélectionnée par paliers de 5 °C, de 100 °C à 40 °C .
8	Bouton maintien au chaud : Appuyez pour activer la fonction maintien au chaud après avoir sélectionné une température.
9	Bouton Marche/Arrêt : Utilisé pour démarrer la fonction d'ébullition et alimenter l'interface de commande.

4 Avant la Première Utilisation

1. Retirez tous les matériaux d'emballage.
2. Remplissez la bouilloire avec de l'eau jusqu'au niveau maximum.
3. Faites bouillir l'eau et jetez-la.
4. Il est recommandé de répéter ce processus deux fois pour nettoyer l'intérieur de la bouilloire avant la première utilisation.

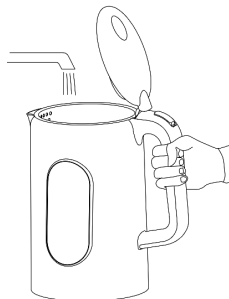
5 Instructions d'Utilisation

IMPORTANT :

Lorsque l'eau est chauffée à des réglages de température plus bas et non portée à ébullition à 100 °C, une mousse blanche ou une couche peut apparaître à la surface de l'eau. Ceci est normal et ne constitue pas un défaut du produit. Porter l'eau à 100 °C résout ce problème.

5.1 Remplissage de la bouilloire

1. Placez la bouilloire sur une surface plane, stable et horizontale.
2. Remplissez la bouilloire avec de l'eau froide par le bec verseur ou en ouvrant le couvercle, en vous assurant que le niveau d'eau est au-dessus de la marque minimale et ne dépasse pas la marque maximale.



3. Fermez bien le couvercle après le remplissage. Si le couvercle n'est pas fermé, la bouilloire ne s'éteindra pas automatiquement.
4. Branchez la bouilloire à l'alimentation secteur.

5.2 Coupure de sécurité automatique

1. Si la bouilloire est mise en marche avec une quantité d'eau insuffisante, la coupure de sécurité automatique s'activera et la bouilloire s'éteindra.
2. Si cela se produit, débranchez la bouilloire de l'alimentation secteur et laissez-la refroidir pendant environ 5–10 minutes. Remplissez la bouilloire d'eau et redémarrez le fonctionnement.

5.3 Faire bouillir l'eau à 100 °C

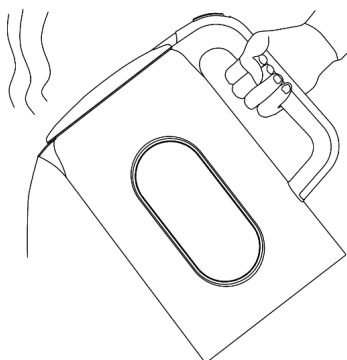
1. Appuyez brièvement sur le bouton Marche/Arrêt. La bouilloire commencera à faire bouillir l'eau à 100 °C.
2. Lorsque l'ébullition est terminée, elle s'arrête automatiquement et l'affichage de la température indique la température actuelle de l'eau.

5.4 Chauffage à une température spécifique

1. Appuyez sur l'un des boutons de température pré-réglée (Lait / Thé au Miel / Thé Vert / Café) ou utilisez les boutons + / – pour sélectionner une température entre 40 °C et 100 °C (Voir Section 3.2 Commandes / Indicateurs pour plus d'informations).
2. La bouilloire chauffe l'eau à la température sélectionnée.

5.5 Fonction maintien au chaud

1. Après le chauffage ou l'ébullition, appuyez sur le bouton maintien au chaud pour maintenir la température sélectionnée.
2. La fonction maintien au chaud fonctionne jusqu'à 2 heures.
3. Si la température de l'eau descend d'environ 5 °C en dessous de la température réglée, le chauffage reprend automatiquement pendant la période de maintien au chaud.
4. Une fois le chauffage terminé, soulevez la bouilloire à l'aide de la poignée et versez avec précaution.



6 Nettoyage et Entretien

6.1 Nettoyage

1. Essuyez l'extérieur de la bouilloire avec un chiffon doux et humide ou une éponge.
2. Retirez les taches tenaces à l'aide d'un chiffon humidifié avec un détergent liquide doux.
3. N'immergez jamais la bouilloire, la base ou le cordon d'alimentation dans l'eau ou d'autres liquides.

6.2 Détartrage

Des dépôts de tartre peuvent se former en fonction de la dureté de l'eau et de la fréquence d'utilisation.

Le tartre n'est pas nocif pour la santé mais peut affecter le goût et l'efficacité de chauffage.

Procédure de détartrage :

1. Mélangez du vinaigre blanc et de l'eau dans un rapport de 1:2 et remplissez la bouilloire jusqu'au niveau d'eau le plus élevé.
2. Faites bouillir le mélange et laissez-le dans la bouilloire pendant 12 heures.
3. Versez le mélange.
4. Remplissez la bouilloire avec de l'eau propre jusqu'au niveau maximum et faites bouillir à nouveau.
5. Versez l'eau bouillante. Le tartre a été éliminé et le nettoyage est terminé.

7 Dépannage

Défaut	Cause Possible	Solution
Aucune réponse après avoir appuyé sur le bouton Marche/Arrêt	Cordon d'alimentation non correctement branché	Assurez-vous que le cordon d'alimentation est fermement branché dans une prise secteur fonctionnelle.
	Pas d'alimentation à la prise	Testez la prise avec un autre appareil.
	Bouilloire mal positionnée sur la base	Assurez-vous que la bouilloire est correctement positionnée sur la base et que les contacts sont propres et secs.
Mousse blanche ou couche apparaît à la surface de l'eau	Eau chauffée à une température plus basse ou petite quantité d'eau	Ceci est normal et ne constitue pas un défaut du produit. Faites bouillir l'eau à 100 °C pour éliminer la mousse. Assurez-vous que le niveau d'eau est au-dessus de la marque minimale.
La bouilloire s'éteint avant l'ébullition	Accumulation excessive de tartre	Détartrez la bouilloire comme décrit dans la Section 6.2 Détartrage.
Fuite d'eau pendant le chauffage	Le niveau d'eau dépasse la marque maximale	Assurez-vous que le niveau d'eau ne dépasse pas la marque maximale.
L'affichage montre un code de dysfonctionnement ou un comportement inhabituel	Défaut interne	Débranchez de l'alimentation secteur et contactez le service après-vente autorisé.

8 Spécifications Techniques

Article	Spécification
Modèle	HHB8723D1
Tension nominale	220-240 V~
Fréquence nominale	50/60 Hz
Puissance nominale	1850-2200 W
Capacité	1700 ml
Dimensions du produit	~21.5 × 15.5 × 26.3 cm
Fonction spéciale	Arrêt automatique

9 Élimination et Informations Environnementales

- This appliance must be disposed of in accordance with applicable Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) regulations.

10 Service Client / Contact

Articlelet	Spécification
Modèle	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Chambre de Commerce (KVK)	98991204
TVA (BTW)	NL867417031B01

11 Stockage

1. Après utilisation, laissez la bouilloire refroidir complètement avant le stockage.
2. Assurez-vous que la bouilloire est propre et sèche avant le stockage.
3. Stockez la bouilloire en position verticale dans un endroit sec, intérieur lorsqu'elle n'est pas utilisée.
4. Ne stockez pas la bouilloire avec de l'eau à l'intérieur.
5. La bouilloire doit être débranchée de l'alimentation secteur avant le stockage.
6. Le cordon d'alimentation peut être rangé proprement avec la base.
7. S'il existe des conditions, limitations ou exigences spécifiques de stockage non mentionnées ci-dessus, veuillez informer.

ITALIAN

1 Informazioni Importanti sulla Sicurezza

Le seguenti istruzioni di sicurezza sono fornite per ridurre il rischio di lesioni, ustioni o danni durante il normale utilizzo dell'apparecchio.

1.1 Elettrico

- Prima dell'uso, verificare che la tensione indicata sull'apparecchio corrisponda alla tensione di rete della propria abitazione.
- Il bollitore deve essere spento e scollegato dalla presa di corrente prima di riempirlo, svuotarlo o pulirlo, e quando non è in uso.
- Non utilizzare il bollitore se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, se l'apparecchio non funziona correttamente o se è stato fatto cadere o danneggiato.
- Se l'apparecchio è danneggiato, restituirlo a un centro di assistenza autorizzato per esame, riparazione o regolazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione, poiché ciò potrebbe danneggiarlo e causare un rischio di scossa elettrica.
- Il bollitore deve essere utilizzato solo con la base fornita.
- Non utilizzare la base per scopi diversi dal funzionamento di questo bollitore.
- Non immergere il bollitore, la base o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

1.2 Calore / Ustione

- Il bollitore diventa caldo durante l'uso. Non toccare le superfici calde. Utilizzare sempre la maniglia e i comandi.
- Durante il funzionamento viene prodotto vapore. Non posizionare il viso davanti al beccuccio mentre il bollitore si sta riscaldando.
- Possono verificarsi ustioni se il coperchio viene rimosso mentre il bollitore si sta riscaldando.
- Prestare la massima attenzione quando si sposta il bollitore contenente acqua calda.

1.3 Uso / Funzionamento

- Non superare il livello massimo dell'acqua (1700 ml).
- Riempire solo con acqua fredda.
- Non accendere il bollitore se è vuoto.
- Assicursi sempre che il coperchio sia correttamente posizionato prima dell'uso.

- Non sollevare mai il bollitore dal coperchio. Utilizzare sempre la maniglia.
- Non utilizzare o posizionare il bollitore sopra o vicino a bruciatori a gas o elettrici, o in un forno riscaldato.
- Spegnimento automatico di sicurezza se acceso con acqua insufficiente
- L'utente deve scollegare, lasciare raffreddare per 5–10 minuti, riempire nuovamente, quindi riavviare
- L'acqua deve coprire il segno minimo sull'indicatore del livello dell'acqua
- Non aprire il coperchio mentre si versa l'acqua dal bollitore.

1.4 Bambini / Supervisione

- È necessaria una stretta supervisione quando il bollitore è utilizzato da o vicino ai bambini.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o con mancanza di esperienza e conoscenza, se hanno ricevuto supervisione o istruzioni riguardanti l'uso sicuro dell'apparecchio e comprendono i pericoli coinvolti.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate da bambini a meno che non siano supervisionati.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini di età inferiore a 8 anni.

1.5 Pulizia / Manutenzione

- Spegner e scollegare il bollitore prima della pulizia.
- Non immergere mai il bollitore in acqua o altri liquidi.
- Non utilizzare spugne abrasive o polveri.

2 Uso Previsto

Le seguenti istruzioni di sicurezza sono fornite per ridurre il rischio di lesioni, ustioni o danni durante il normale utilizzo dell'apparecchio.

3 Panoramica del Prodotto

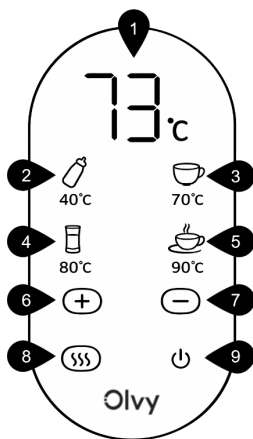
3.1 Componenti

1. Coperchio
2. Filtro
3. Corpo
4. Pannello di controllo
5. Base
6. Maniglia
7. Pulsante di rilascio del coperchio



3.2 Controlli / Indicatori

Il bollitore è dotato di un display digitale e di controlli touch, inclusi:



1	Display della temperatura: Mostra la temperatura dell'acqua selezionata o attuale durante il funzionamento.
2	Pulsante 40 °C (Latte): Premere per riscaldare l'acqua a 40 °C.
3	Pulsante 70 °C (Tè al Miele): Premere per riscaldare l'acqua a 70 °C.
4	Pulsante 80 °C (Tè Verde): Premere per riscaldare l'acqua a 80 °C.
5	Pulsante 90 °C (Caffè): Premere per riscaldare l'acqua a 90 °C.
6	Pulsante aumento temperatura: Premere per aumentare la temperatura selezionata con incrementi di 5 °C, da 40 °C fino a 100 °C .
7	Pulsante diminuzione temperatura: Premere per diminuire la temperatura selezionata con incrementi di 5 °C, da 100 °C fino a 40 °C .
8	Pulsante mantenimento in caldo: Premere per attivare la funzione di mantenimento in caldo dopo aver selezionato una temperatura.
9	Pulsante Accensione/Spengimento: Utilizzato per avviare la funzione di ebollizione e alimentare l'interfaccia di controllo.

4 Prima del Primo Utilizzo

1. Rimuovere tutti i materiali di imballaggio.
2. Riempire il bollitore con acqua fino al livello massimo.
3. Far bollire l'acqua e gettarla via.
4. Si raccomanda di ripetere questo processo due volte per pulire l'interno del bollitore prima del primo utilizzo.

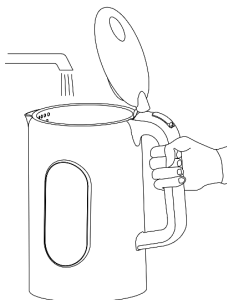
5 Istruzioni per l'Uso

IMPORTANTE:

Quando l'acqua viene riscaldata a impostazioni di temperatura più basse e non portata a ebollizione a 100 °C, può apparire una schiuma bianca o uno strato sulla superficie dell'acqua. Questo è normale e non è un difetto del prodotto. Far bollire l'acqua a 100 °C risolve il problema.

5.1 Riempimento del bollitore

1. Posizionare il bollitore su una superficie piana, stabile e orizzontale.
2. Riempire il bollitore con acqua fredda tramite il beccuccio o aprendo il coperchio, assicurandosi che il livello dell'acqua sia sopra il segno minimo e non superi il segno massimo.



3. Chiudere saldamente il coperchio dopo il riempimento. Se il coperchio non è chiuso, il bollitore non si spegnerà automaticamente.
4. Collegare il bollitore alla rete elettrica.

5.2 Spegnimento automatico di sicurezza

1. Se il bollitore viene acceso con acqua insufficiente, si attiverà lo spegnimento automatico di sicurezza e il bollitore si spegnerà.
2. Se ciò accade, scollegare il bollitore dalla rete elettrica e lasciarlo raffreddare per circa 5–10 minuti. Riempire il bollitore con acqua e riavviare il funzionamento.

5.3 Portare l'acqua a ebollizione a 100 °C

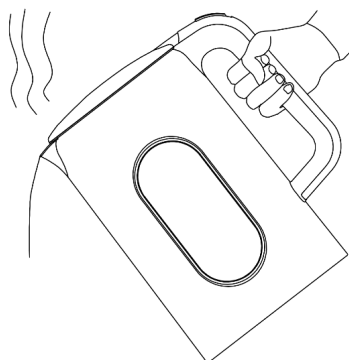
1. Premere brevemente il pulsante Accensione/Spegnimento. Il bollitore inizierà a portare l'acqua a ebollizione a 100 °C.
2. Quando l'ebollizione è completata, si interrompe automaticamente e il display della temperatura mostra la temperatura attuale dell'acqua.

5.4 Riscaldamento a una temperatura specifica

1. Premere uno dei pulsanti di temperatura preimpostata (Latte / Tè al Miele / Tè Verde / Caffè) oppure utilizzare i pulsanti + / - per selezionare una temperatura tra 40 °C e 100 °C (Vedere Sezione 3.2 Controlli / Indicatori per maggiori informazioni).
2. Il bollitore riscalda l'acqua alla temperatura selezionata.

5.5 Funzione mantenimento in caldo

1. Dopo il riscaldamento o l'ebollizione, premere il pulsante mantenimento in caldo per mantenere la temperatura selezionata.
2. La funzione di mantenimento in caldo funziona fino a 2 ore.
3. Se la temperatura dell'acqua scende di circa 5 °C al di sotto della temperatura impostata, il riscaldamento riprende automaticamente durante il periodo di mantenimento in caldo.
4. Una volta completato il riscaldamento, sollevare il bollitore utilizzando la maniglia e versare con cautela.



6 Pulizia e Manutenzione

6.1 Pulizia

1. Pulire l'esterno del bollitore con un panno morbido e umido o una spugna.
2. Rimuovere le macchie ostinate utilizzando un panno inumidito con un detergente liquido delicato.
3. Non immergere mai il bollitore, la base o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.

6.2 Decalcificazione

Possono formarsi depositi di calcare a seconda della durezza dell'acqua e della frequenza d'uso.

Il calcare non è dannoso per la salute ma può influire sul gusto e sull'efficienza di riscaldamento.

Procedura di decalcificazione:

1. Mescolare aceto bianco e acqua in un rapporto di 1:2 e riempire il bollitore fino al livello massimo dell'acqua.
2. Far bollire la miscela e lasciarla nel bollitore per 12 ore.
3. Versare via la miscela.
4. Riempire il bollitore con acqua pulita fino al livello massimo e far bollire di nuovo.
5. Versare via l'acqua bollente. Il calcare è stato rimosso e la pulizia è completa.

7 Risoluzione dei problemi

Guasto	Possibile Causa	Soluzione
Nessuna risposta dopo aver premuto il pulsante Accensione/Spegnimento	Cavo di alimentazione non correttamente collegato	Assicurarsi che il cavo di alimentazione sia saldamente inserito in una presa funzionante.
	Nessuna alimentazione alla presa	Testare la presa utilizzando un altro apparecchio.
	Bollitore non correttamente posizionato sulla base	Assicurarsi che il bollitore sia correttamente posizionato sulla base e che i contatti siano puliti e asciutti.
Schiuma bianca o strato appare sulla superficie dell'acqua	Acqua riscaldata a temperatura più bassa o piccola quantità d'acqua	Questo è normale e non è un difetto del prodotto. Far bollire l'acqua a 100 °C per eliminare la schiuma. Assicurarsi che il livello dell'acqua sia sopra il segno minimo.
Il bollitore si spegne prima dell'ebollizione	Eccessivo accumulo di calcare	Decalcificare il bollitore come descritto nella Sezione 6.2 Decalcificazione.
Perdita d'acqua durante il riscaldamento	Il livello dell'acqua supera il segno massimo	Assicurarsi che il livello dell'acqua non superi il segno massimo.
I display mostra un codice di malfunzionamento o comportamento insolito	Guasto interno	Scollegare dall'alimentazione elettrica e contattare il servizio post-vendita autorizzato.

8 Specifiche Tecniche

Articolo	Specifiche
Modello	HHB8723D1
Tensione nominale	220-240 V~
Frequenza nominale	50/60 Hz
Potenza nominale	1850-2200 W
Capacità	1700 ml
Dimensioni del prodotto	~21.5 × 15.5 × 26.3 cm
Special Feature	Spegnimento automatico

9 Smaltimento e Informazioni Ambientali

- Questo apparecchio deve essere smaltito in conformità con le normative applicabili sui Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (WEEE).

10 Assistenza Clienti / Contatto

Articolo	Specifiche
Modello	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Camera di Commercio (KVK)	98991204
IVA (BTW)	NL867417031B01

11 Conservazione

1. Dopo l'uso, lasciare raffreddare completamente il bollitore prima della conservazione.
2. Assicurarci che il bollitore sia pulito e asciutto prima della conservazione.
3. Conservare il bollitore in posizione verticale in un luogo asciutto, al chiuso quando non è in uso.
4. Non conservare il bollitore con acqua all'interno.
5. Il bollitore deve essere scollegato dalla rete elettrica prima della conservazione.
6. Il cavo di alimentazione può essere riposto ordinatamente con la base.
7. Se esistono condizioni, limitazioni o requisiti specifici di conservazione non elencati sopra, si prega di informare.

SPANISH

1 Información Importante de Seguridad

Las siguientes instrucciones de seguridad se proporcionan para reducir el riesgo de lesiones, quemaduras o daños durante el uso normal del aparato.

1.1 Eléctrico

- Antes de usar, verifique que el voltaje indicado en el aparato corresponda con el suministro eléctrico de su hogar.
- El hervidor debe estar apagado y desenchufado de la toma de corriente antes de llenarlo, vaciarlo o limpiarlo, y cuando no esté en uso.
- No use el hervidor si el cable de alimentación o el enchufe están dañados, si el aparato no funciona correctamente o si se ha caído o dañado.
- Si el aparato está dañado, devuélvalo a un centro de servicio autorizado para su examen, reparación o ajuste.
- No tire del cable de alimentación, ya que esto puede dañarlo y causar un riesgo de descarga eléctrica.
- El hervidor solo debe usarse con la base suministrada.
- No use la base para ningún propósito distinto al funcionamiento de este hervidor.
- No sumerja el hervidor, la base o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

1.2 Calor / Quemadura

- El hervidor se calienta durante el uso. No toque las superficies calientes. Use siempre el asa y los controles.
- Se produce vapor durante el funcionamiento. No coloque su rostro frente al pico mientras el hervidor se está calentando.
- Pueden producirse quemaduras si se retira la tapa mientras el hervidor se está calentando.
- Se debe tener extrema precaución al mover el hervidor que contiene agua caliente.

1.3 Uso / Operación

- No exceda la marca máxima de nivel de agua (1700 ml).
- Llenar solo con agua fría.
- No encienda el hervidor si está vacío.
- Asegúrese siempre de que la tapa esté correctamente colocada antes de la operación.

- Nunca levante el hervidor por la tapa. Use siempre el asa.
- No opere ni coloque el hervidor sobre o cerca de quemadores de gas o eléctricos, ni en un horno calentado.
- Corte automático de seguridad si se enciende con agua insuficiente
- El usuario debe desenchufar, dejar enfriar durante 5–10 minutos, rellenar, luego reiniciar
- El agua debe cubrir la marca mínima en el indicador de nivel de agua
- No abra la tapa mientras vierte agua del hervidor.

1.4 Niños / Supervisión

- Se requiere una supervisión cercana cuando el hervidor es utilizado por o cerca de niños.
- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento, si han recibido supervisión o instrucciones sobre el uso seguro del aparato y comprenden los peligros involucrados.
- Los niños no deben jugar con el aparato.
- La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario no deben ser realizados por niños a menos que estén supervisados.
- Mantenga el aparato y su cable de alimentación fuera del alcance de niños menores de 8 años.

1.5 Limpieza / Mantenimiento

- Apague y desenchufe el hervidor antes de la limpieza.
- Nunca sumerja el hervidor en agua u otros líquidos.
- No use estropajos abrasivos ni polvos.

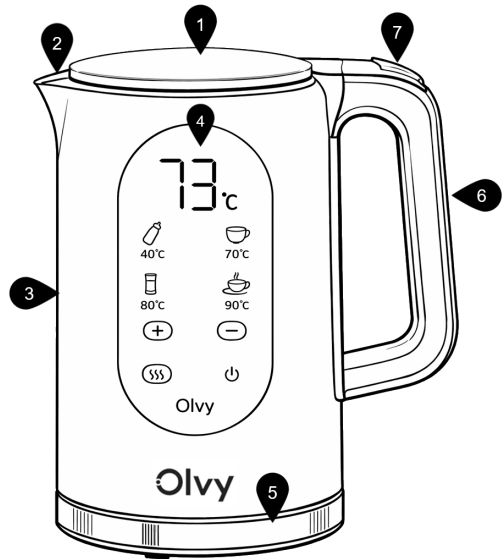
2 Uso Previsto

Las siguientes instrucciones de seguridad se proporcionan para reducir el riesgo de lesiones, quemaduras o daños durante el uso normal del aparato.

3 Descripción del Producto

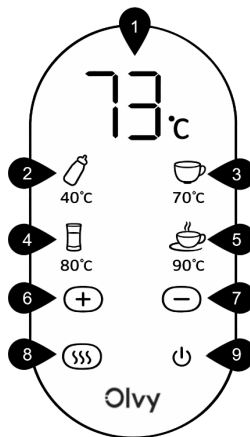
3.1 Componentes

1. Tapa
2. Filtro
3. Carcasa
4. Panel de control
5. Base
6. Asa
7. Botón de liberación de la tapa



3.2 Controles / Indicadores

El hervidor está equipado con una pantalla digital y controles táctiles, incluyendo:



1	Pantalla de temperatura: Muestra la temperatura del agua seleccionada o actual durante el funcionamiento.
2	Botón 40 °C (Leche): Presione para calentar el agua a 40 °C.
3	Botón 70 °C (Té con Miel): Presione para calentar el agua a 70 °C.
4	Botón 80 °C (Té Verde): Presione para calentar el agua a 80 °C.
5	Botón 90 °C (Café): Presione para calentar el agua a 90 °C.
6	Botón aumentar temperatura: Presione para aumentar la temperatura seleccionada en incrementos de 5 °C, de 40 °C hasta 100 °C .
7	Botón disminuir temperatura: Presione para disminuir la temperatura seleccionada en incrementos de 5 °C, de 100 °C hasta 40 °C .
8	Botón mantener caliente: Presione para activar la función de mantener caliente después de seleccionar una temperatura.
9	Botón Encendido/Apagado: Se utiliza para iniciar la función de ebullición y alimentar la interfaz de control.

4 Antes del Primer Uso

1. Retire todos los materiales de embalaje.
2. Llene el hervidor con agua hasta el nivel máximo.
3. Hierva el agua y deséchela.
4. Se recomienda repetir este proceso dos veces para limpiar el interior del hervidor antes del primer uso.

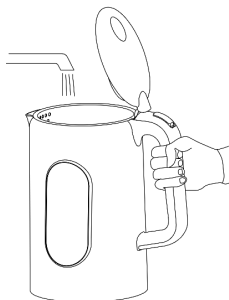
5 Instrucciones de Funcionamiento

IMPORTANTE:

Cuando el agua se calienta a ajustes de temperatura más bajos y no se hierve a 100 °C, puede aparecer una espuma blanca o una capa en la superficie del agua. Esto es normal y no es un defecto del producto. Hervir el agua a 100 °C resuelve esto.

5.1 Llenado del hervidor

1. Coloque el hervidor sobre una superficie plana, estable y horizontal.
2. Llene el hervidor con agua fría a través del pico o abriendo la tapa, asegurándose de que el nivel de agua esté por encima de la marca mínima y no exceda la marca máxima.



3. Cierre la tapa de forma segura después de llenarlo. Si la tapa no está cerrada, el hervidor no se apagará automáticamente.
4. Conecte el hervidor a la red eléctrica.

5.2 Corte automático de seguridad

1. Si el hervidor se enciende con agua insuficiente, el corte automático de seguridad se activará y el hervidor se apagará.
2. Si esto ocurre, desenchufe el hervidor de la red eléctrica y déjelo enfriar durante aproximadamente 5–10 minutos. Vuelva a llenar el hervidor con agua y reinicie la operación.

5.3 Hervir agua a 100 °C

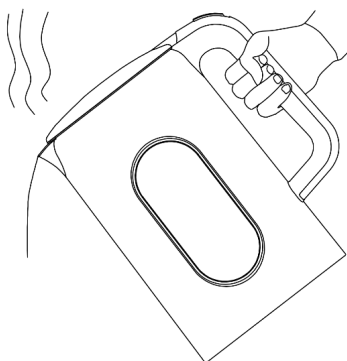
1. Presione brevemente el botón Encendido/Apagado. El hervidor comenzará a hervir el agua a 100 °C.
2. Cuando la ebullición se complete, se detendrá automáticamente y la pantalla de temperatura mostrará la temperatura actual del agua.

5.4 Calentamiento a una temperatura específica

1. Presione uno de los botones de temperatura preestablecida (Leche / Té con Miel / Té Verde / Café) o use los botones + / – para seleccionar una temperatura entre 40 °C y 100 °C (Ver Sección 3.2 Controles / Indicadores para más información).
2. El hervidor calienta el agua a la temperatura seleccionada.

5.5 Función mantener caliente

1. Después de calentar o hervir, presione el botón mantener caliente para mantener la temperatura seleccionada.
2. La función mantener caliente funciona hasta 2 horas.
3. Si la temperatura del agua baja aproximadamente 5 °C por debajo de la temperatura establecida, el calentamiento se reanuda automáticamente durante el período de mantener caliente.
4. Una vez que el calentamiento haya finalizado, levante el hervidor usando el asa y vierta con cuidado.



6 Limpieza y Mantenimiento

6.1 Limpieza

1. Limpie el exterior del hervidor con un paño suave y húmedo o una esponja.
2. Elimine las manchas difíciles con un paño humedecido con detergente líquido suave.
3. Nunca sumerja el hervidor, la base o el cable de alimentación en agua u otros líquidos.

6.2 Descalcificación

Pueden formarse depósitos de cal dependiendo de la dureza del agua y la frecuencia de uso.

La cal no es perjudicial para la salud pero puede afectar el sabor y la eficiencia de calentamiento.

Procedimiento de descalcificación:

1. Mezcle vinagre blanco y agua en una proporción de 1:2 y llene el hervidor hasta el nivel más alto de agua.
2. Hierva la mezcla y déjela en el hervidor durante 12 horas.
3. Vierta la mezcla.
4. Llene el hervidor con agua limpia hasta el nivel máximo y hierva nuevamente.
5. Vierta el agua hirviendo. La cal ha sido eliminada y la limpieza está completa.

7 Solución de problemas

Falla	Posible Causa	Solución
No hay respuesta después de presionar el botón Encendido/Apagado	Cable de alimentación no conectado correctamente	Asegúrese de que el cable de alimentación esté firmemente conectado a una toma de corriente funcional.
	No hay energía en la toma	Pruebe la toma utilizando otro aparato.
	Hervidor no correctamente colocado en la base	Asegúrese de que el hervidor esté correctamente asentado en la base y que los contactos estén limpios y secos.
Espuma blanca o capa aparece en la superficie del agua	Agua calentada a una temperatura más baja o pequeña cantidad de agua	Esto es normal y no es un defecto del producto. Hierva el agua a 100 °C para eliminar la espuma. Asegúrese de que el nivel de agua esté por encima de la marca mínima.
El hervidor se apaga antes de hervir	Acumulación excesiva de cal	Descalcifique el hervidor como se describe en la Sección 6.2 Descalcificación.
Fuga de agua durante el calentamiento	El nivel de agua excede la marca máxima	Asegúrese de que el nivel de agua no exceda la marca máxima.
La pantalla muestra un código de mal funcionamiento o comportamiento inusual	Falla interna	Desconecte de la red eléctrica y contacte al servicio postventa autorizado.

8 Especificaciones Técnicas

Artículo	Especificación
Modelo	HHB8723D1
Voltaje nominal	220–240 V~
Frecuencia nominal	50/60 Hz
Potencia nominal	1850–2200 W
Capacidad	1700 ml
Dimensiones del producto	~21.5 × 15.5 × 26.3 cm
Característica especial	Apagado automático

9 Eliminación e Información Ambiental

- Este aparato debe eliminarse de acuerdo con las regulaciones aplicables sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (WEEE).

10 Atención al Cliente / Contacto

Artículo	Especificación
Modelo	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Cámara de Comercio (KVK)	98991204
IVA (BTW)	NL867417031B01

11 Almacenamiento

1. Después de su uso, permita que el hervidor se enfríe completamente antes de almacenarlo.
2. Asegúrese de que el hervidor esté limpio y seco antes de almacenarlo.
3. Guarde el hervidor en posición vertical en un lugar seco y en interiores cuando no esté en uso.
4. No almacene el hervidor con agua dentro.
5. El hervidor debe estar desenchufado de la red eléctrica antes del almacenamiento.
6. El cable de alimentación puede almacenarse ordenadamente con la base.
7. Si existen condiciones, limitaciones o requisitos específicos de almacenamiento no mencionados anteriormente, por favor informe.

POLISH

1 Ważne Informacje dotyczące Bezpieczeństwa

Poniższe instrukcje bezpieczeństwa są dostarczone w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, oparzeń lub uszkodzeń podczas normalnego użytkowania urządzenia.

1.1 Elektryczne

- Przed użyciem sprawdź, czy napięcie wskazane na urządzeniu odpowiada napięciu sieciowemu w Twoim domu.
- Czajnik musi być wyłączony i odłączony od gniazda sieciowego przed napełnianiem, opróżnianiem lub czyszczeniem oraz gdy nie jest używany.
- Nie używaj czajnika, jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone, jeśli urządzenie działa nieprawidłowo lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone.
- Jeśli urządzenie jest uszkodzone, zwróć je do autoryzowanego centrum serwisowego w celu sprawdzenia, naprawy lub regulacji.
- Nie ciągnij za przewód zasilający, ponieważ może to uszkodzić przewód i spowodować ryzyko porażenia prądem.
- Czajnik może być używany tylko z dostarczoną podstawą.
- Nie używaj podstawy do żadnego innego celu niż obsługa tego czajnika.
- Nie zanurzaj czajnika, podstawy ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.

1.2 Ciepło / Oparzenie

- Czajnik nagrzewa się podczas użytkowania. Nie dotykaj gorących powierzchni. Zawsze używaj uchwytu i elementów sterujących.
- Podczas działania wytwarzana jest para. Nie kieruj twarzy w stronę wylewki, gdy czajnik się nagrzewa.
- Oparzenia mogą wystąpić, jeśli pokrywa zostanie zdjęta podczas nagrzewania czajnika.
- Należy zachować szczególną ostrożność podczas przenoszenia czajnika zawierającego gorącą wodę.

1.3 Użytkowanie / Obsługa

- Nie przekraczaj maksymalnego poziomu wody (1700 ml).
- Napełniaj tylko zimną wodą.
- Nie włączaj czajnika, jeśli jest pusty.
- Zawsze upewnij się, że pokrywa jest prawidłowo ustawiona przed użyciem.

- Nigdy nie podnoś czajnika za pokrywę. Zawsze używaj uchwytu.
- Nie używaj ani nie umieszczaj czajnika na lub w pobliżu palników gazowych lub elektrycznych ani w nagrzanym piekarniku.
- Automatyczne wyłączenie bezpieczeństwa w przypadku włączenia przy niewystarczającej ilości wody
- Użytkownik musi odłączyć od zasilania, pozostawić do ostygnięcia na 5–10 minut, napełnić ponownie, a następnie uruchomić ponownie
- Woda musi zakrywać minimalne oznaczenie na wskaźniku poziomym wody
- Nie otwieraj pokrywy podczas nalewania wody z czajnika.

1.4 Dzieci / Nadzór

- Ścisły nadzór jest konieczny, gdy czajnik jest używany przez dzieci lub w ich pobliżu.
- To urządzenie może być używane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, lub bez doświadczenia i wiedzy, jeśli otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.
- Czyszczenie i konserwacja przez użytkownika nie powinny być wykonywane przez dzieci, chyba że są nadzorowane.
- Przechowuj urządzenie i jego przewód zasilający poza zasięgiem dzieci poniżej 8 roku życia.

1.5 Czyszczenie / Konserwacja

- Wyłącz i odłącz czajnik przed czyszczeniem.
- Nigdy nie zanurzaj czajnika w wodzie lub innych cieczach.
- Nie używaj ściernych gąbek ani proszków.

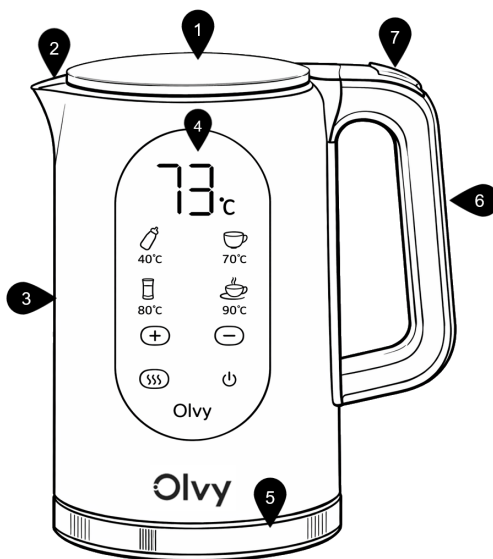
2 Przeznaczenie

Poniższe instrukcje bezpieczeństwa są dostarczone w celu zmniejszenia ryzyka obrażeń, oparzeń lub uszkodzeń podczas normalnego użytkowania urządzenia.

3 Przegląd Produktu

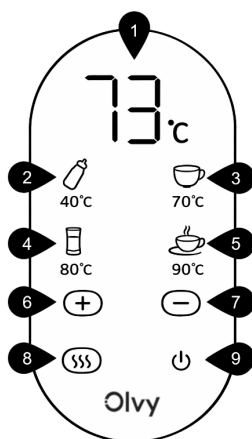
3.1 Komponenty

1. Pokrywa
2. Filtr
3. Obudowa
4. Panel sterowania
5. Podstawa
6. Uchwyt
7. Przycisk zwalniania pokrywy



3.2 Elementy sterujące / Wskaźniki

Czajnik jest wyposażony w wyświetlacz cyfrowy oraz sterowanie dotykowe, w tym:



1	Wyświetlacz temperatury: Pokazuje wybraną lub aktualną temperaturę wody podczas pracy.
2	Przycisk 40 °C (Mleko): Naciśnij, aby podgrzać wodę do 40 °C.
3	Przycisk 70 °C (Herbata z Miodem): Naciśnij, aby podgrzać wodę do 70 °C.
4	Przycisk 80 °C (Zielona Herbata): Naciśnij, aby podgrzać wodę do 80 °C.
5	Przycisk 90 °C (Kawa): Naciśnij, aby podgrzać wodę do 90 °C.
6	Przycisk zwiększania temperatury: Naciśnij, aby zwiększyć wybraną temperaturę w krokach co 5 °C, od 40 °C do 100 °C .
7	Przycisk zmniejszania temperatury: Naciśnij, aby zmniejszyć wybraną temperaturę w krokach co 5 °C, od 100 °C do 40 °C .
8	Przycisk utrzymywania ciepła: Naciśnij, aby aktywować funkcję utrzymywania ciepła po wybraniu temperatury.
9	Przycisk Zasilanie (Wł./Wył.): Używany do uruchomienia funkcji gotowania i zasilania interfejsu sterowania.

4 Przed Pierwszym Użyciem

1. Usuń wszystkie materiały opakowaniowe.
2. Napełnij czajnik wodą do maksymalnego poziomu.
3. Zagotuj wodę i wylej ją.
4. Zaleca się powtórzyć ten proces dwa razy, aby wyczyścić wewnątrz czajnika przed pierwszym użyciem.

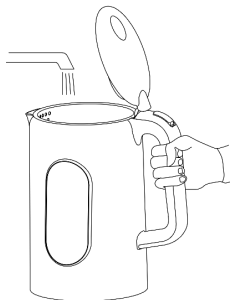
5 Instrukcje Obsługi

WAŻNE:

Gdy woda jest podgrzewana przy niższych ustawieniach temperatury i nie jest doprowadzana do wrzenia w 100 °C, może pojawić się biała piana lub warstwa na powierzchni wody. Jest to normalne i nie stanowi wady produktu. Zagotowanie wody do 100 °C rozwiązuje ten problem.

5.1 Napełnianie czajnika

1. Umieść czajnik na płaskiej, stabilnej, poziomej powierzchni.
2. Napełnij czajnik zimną wodą przez wylewkę lub otwierając pokrywę, upewniając się, że poziom wody znajduje się powyżej oznaczenia minimalnego i nie przekracza oznaczenia maksymalnego.



3. Po napełnieniu dokładnie zamknij pokrywę. Jeśli pokrywa nie jest zamknięta, czajnik nie wyłączy się automatycznie.
4. Podłącz czajnik do zasilania sieciowego.

5.2 Automatyczne wyłączenie bezpieczeństwa

1. Jeśli czajnik zostanie włączony przy niewystarczającej ilości wody, automatyczne wyłączenie bezpieczeństwa zostanie aktywowane i czajnik wyłączy się.
2. Jeśli to nastąpi, odłącz czajnik od zasilania sieciowego i pozwól mu ostygnąć przez około 5–10 minut. Napełnij czajnik wodą i uruchom ponownie działanie.

5.3 Gotowanie wody do 100 °C

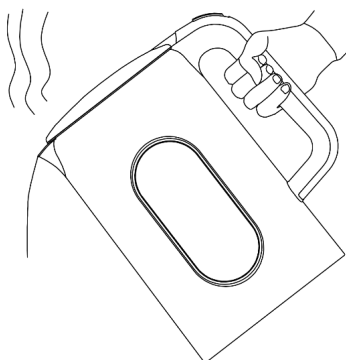
1. Krótco naciśnij przycisk Zasilanie (Wł./Wył.). Czajnik rozpocznie gotowanie wody do 100 °C.
2. Po zakończeniu gotowania proces zatrzyma się automatycznie, a wyświetlacz temperatury pokaże aktualną temperaturę wody.

5.4 Podgrzewanie do określonej temperatury

1. Naciśnij jeden z przycisków wstępnie ustawionej temperatury (Mleko / Herbata z Miodem / Zielona Herbata / Kawa) lub użyj przycisków + / – aby wybrać temperaturę między 40 °C a 100 °C (Zobacz Sekcja 3.2 Elementy sterujące / Wskaźniki, aby uzyskać więcej informacji).
2. Czajnik podgrzewa wodę do wybranej temperatury.

5.5 Funkcja utrzymywania ciepła

1. Po podgrzaniu lub zagotowaniu naciśnij przycisk utrzymywania ciepła, aby utrzymać wybraną temperaturę.
2. Funkcja utrzymywania ciepła działa do 2 godzin.
3. Jeśli temperatura wody spadnie o około 5 °C poniżej ustawionej temperatury, podgrzewanie zostanie automatycznie wznowione podczas okresu utrzymywania ciepła.
4. Po zakończeniu podgrzewania podnieś czajnik za uchwyt i ostrożnie nalewaj.



6 Czyszczenie i Konserwacja

6.1 Czyszczenie

1. Przetrzyj zewnętrzną część czajnika miękką, wilgotną ściereczką lub gąbką.
2. Usuń uporczywe zabrudzenia za pomocą ściereczki zwilżonej łagodnym płynnym detergentem.
3. Nigdy nie zanurzaj czajnika, podstawy ani przewodu zasilającego w wodzie lub innych cieczach.

6.2 Odkamienianie

Osady kamienia mogą tworzyć się w zależności od twardości wody i częstotliwości użytkowania.

Kamień nie jest szkodliwy dla zdrowia, ale może wpływać na smak i efektywność podgrzewania.

Procedura odkamieniania:

1. Wymieszaj biały ocet i wodę w proporcji 1:2 i napełnij czajnik do najwyższego poziomu wody.
2. Zagotuj mieszankę i pozostaw ją w czajniku na 12 godzin.
3. Wylej mieszankę.
4. Napełnij czajnik czystą wodą do maksymalnego poziomu i zagotuj ponownie.
5. Wylej wrzącą wodę. Kamień został usunięty, a czyszczenie jest zakończone.

7 Rozwiązywanie problemów

Usterka	Możliwa Przyczyna	Rozwiązanie
Brak reakcji po naciśnięciu przycisku Zasilanie (Wł./Wył.)	Przewód zasilający nie jest prawidłowo podłączony	Upewnij się, że przewód zasilający jest prawidłowo podłączony do działającego gniazda sieciowego.
	Brak zasilania w gnieździe	Sprawdź gniazdo używając innego urządzenia.
	Czajnik nie jest prawidłowo umieszczony na podstawie	Upewnij się, że czajnik jest prawidłowo osadzony na podstawie, a styki są czyste i suche.
Biała piana lub warstwa pojawia się na powierzchni wody	Woda podgrzewana przy niższym ustawieniu temperatury lub mała ilość wody	Jest to normalne i nie stanowi wady produktu. Zagotuj wodę do 100 °C, aby usunąć pianę. Upewnij się, że poziom wody jest powyżej oznaczenia minimalnego.
Czajnik wyłącza się przed zagotowaniem	ENadmierne nagromadzenie kamienia	Odkamień czajnik zgodnie z opisem w Sekcji 6.2 Odkamienianie.
Wyciek wody podczas podgrzewania	Poziom wody przekracza oznaczenie maksymalne	Upewnij się, że poziom wody nie przekracza oznaczenia maksymalnego.
Wyświetlacz pokazuje kod usterki lub nietypowe zachowanie	Wewnętrzna usterka	Odcłącz od zasilania sieciowego i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem posprzedażowym.

8 Specyfikacje Techniczne

Pozycja	Specyfikacja
Model	HHB8723D1
Napięcie znamionowe	220–240 V~
Częstotliwość znamionowa	50/60 Hz
Moc znamionowa	1850–2200 W
Pojemność	1700 ml
Wymiary produktu	~21.5 × 15.5 × 26.3 cm
Funkcja specjalna	Automatyczne wyłączenie

9 Utylizacja i Informacje Środowiskowe

- To urządzenie musi być utylizowane zgodnie z obowiązującymi przepisami dotyczącymi Zużytego Sprzętu Elektrycznego i Elektronicznego (WEEE).

10 Wsparcie Klienta / Kontakt

Pozycja	Specyfikacja
Model	Olvy Store, Oranjesingel 2a, 6511 NS Nijmegen Netherlands
Email	support@olvystore.com
Izba Handlowa (KVK)	98991204
VAT (BTW)	NL867417031B01

11 Przechowywanie

- Po użyciu pozwól czajnikowi całkowicie ostygnąć przed przechowywaniem.
- Upewnij się, że czajnik jest czysty i suchy przed przechowywaniem.
- Przechowuj czajnik w pozycji pionowej w suchym pomieszczeniu, gdy nie jest używany.
- Nie przechowuj czajnika z wodą w środku.
- Przed przechowywaniem czajnik powinien być odłączony od zasilania sieciowego.
- Przewód zasilający może być przechowywany schludnie wraz z podstawą.
- Jeśli istnieją jakiegokolwiek szczególne warunki, ograniczenia lub wymagania dotyczące przechowywania niewymienione powyżej, proszę poinformować.